



## SCHAUMWEINE | SPARKLING WINES

PROSECCO Extra Dry Superiore	Valdobbiadene	Alice	€ 19
FRANCIACORTA Dosage Zero	Franciacorta	Vezzoli	€ 24
ALMA CUVÉE Brut	Franciacorta	Bellavista	€ 45
ALMA CUVÉE Brut Magnum	Franciacorta	Bellavista	€ 80
COMITISSA Brut Riserva	Alto Adige   Südtirol	Lorenz Martini	€ 38
IDUNA Vivace	Alpin Apple Charmat	Kurtinig	€ 18

Champagne

## CHAMPAGNER | CHAMPAGNE

BOLLINGER SPECIAL CUVÉE	€ 82
BOLLINGER SPECIAL CUVÉE MAGNUM	€ 180
GOSSET BLANC DE BLANCS	€ 130



## WEISSWEINE | WHITE WINES

### CHARDONNAY

È un vino che avvince con la sua raffinata acidità e i suoi eleganti aromi cangianti di ananas, banana, mela, pera, agrumi, vaniglia e burro.

Er überzeugt durch seine feine Säure und sein elegantes Aromaspiel von Ananas, Bananen, Äpfeln, Birnen, Zitrusfrüchten, Vanille und Butter.

The wine is appreciated thanks to the well-balanced acidity and the elegant combination of aromas featuring pineapple, bananas, apples, pears, citrus fruit, vanilla and butter.

CHARDONNAY		Peter Zemmer	€ 19
CHARDONNAY		Kellerei Gírlan	€ 20
CHARDONNAY	Mont Mès	Castelfeder	€ 20

### PINO BIANCO

Col suo elegante profumo di mela e la sua acidità vivace, il Pinot Bianco è perfetto come vino per tutti i giorni. Per non falsare la raffinatezza del suo gusto fruttato, gli enologi preferiscono usare con molta cautela l'affinamento nei fusti di rovere.

Mit elegantem Apfelduft und belebender Säure ist der Weißburgunder der perfekte Wein für jeden Tag. Um seine Fruchtfinesse unverfälscht in die Flasche zu bringen, setzen die Kellermeister das Eichenfass beim Aus-bau zurückhaltend ein.

The Pinot Blanc is one of the most appreciated white wines in South Tyrol. Fresh and fruity, with aromas reminiscent of apple. Lively but dry and crisp on the palate.

WEISSBURGUNDER		Ritterhof	€ 21
WEISSBURGUNDER	Berg	Ignaz Niedrist	€ 25
WEISSBURGUNDER	Vorberg	Kellerei Terlan	€ 38

### PINOT GRIGIO

È considerato uno dei vini bianchi più nobili. Il Pinot Grigio è un bianco dal gusto pieno, ricco di estratti, dal profumo floreale e caldo, e a seconda della zona di produzione esprime caratteristiche diverse.

Er gilt als einer der edelsten Weißweine überhaupt. Der Pinot Grigio ist ein vollmundiger, extraktreicher Weißwein mit blumig-warmem Duft und zeigt je nach Anbaugesbiet unterschiedliche Charakteristiken.

The Pinot Grigio is a full-bodied and rich white wine, featuring warm aromas of lime-blossom and different characteristics depending on the growing area.

PINOT GRIGIO	Pradium	Schreckbichl	€ 22
PINOT GRIGIO	Puiten	Schreckbichl	€ 28
PINOT GRIGIO		Gírlan	€ 20



## WEISSWEINE | WHITE WINES

### SAUVIGNON

Il Sauvignon altoatesino - vino molto antico - sviluppa il suo profumo tipico con leggeri aromi verdi di erba appena falciata e uva spina, dando vita sia a vini freschi, sia a vini più strutturati e dal gusto più intenso.

Diese sehr alte Rebsorte entfaltet in Südtirol sein Rebsorten-typisches Bouquet mit leicht „grünen Aromen“ von frisch gemähtem Gras und Stachelbeere und bringt sowohl knackig-frische Gewächse als auch voluminös-intensive Weine hervor.

The Sauvignon has a long tradition in South Tyrol. It features aromas of elderberries, peaches, gooseberries, nettles and fresh grass. Dry and crisp on the palate with pleasant acidity and long-lasting finish.

SAUVIGNON	Prail	Schreckbichl	€ 21
SAUVIGNON	Indra	Kellerei Gírlan	€ 22
SAUVIGNON	Winkl	Kellerei Terlan	€ 26
SAUVIGNON		Plonerhof	€ 26

### KERNER

Si coltiva soprattutto alle quote più alte della Val d'Isarco e della Val Venosta. Da questa varietà si ottengono vini vigorosi e speziati, con un leggero sentore di noce moscata.

Er wird vor allem in höheren Lagen des Eisacktales und Vinschgaus angepflanzt. Die Sorte bringt rassig-würzige Weine mit dezenter Muskatnote hervor.

Thanks to its resistance to frost the grape is grown on higher vineyards in Val d'Isarco and Val Venosta. This grape variety creates sleek, spicy wines with a delicate note of nutmeg.

KERNER	Lahn	Castelfeder	€ 23
--------	------	-------------	------

### SOLARIS

Vitigno eccezionalmente raro e resistente ai funghi. Questo viene coltivato su terreni porfirici nel parco naturale del Monte Corno sopra Egna. Questa varietà è stata creata nel 1975 presso l'Istituto di Viticoltura di Friburgo ed è conosciuta per la sua buona resistenza al gelo e per i vini fruttati e aromatici che ne derivano.

Die außerordentlich seltene, pilzresistente Rebsorte Solaris wird im Naturpark Trudner Horn oberhalb von Neumarkt auf Porphyrböden angebaut. Diese pilzwiderstandsfähige Sorte – kurz PIWI – entstand 1975 am Freiburger Weinbauinstitut und ist für ihre gute Frostfestigkeit und den fruchtig aromatischen aus ihr gewonnen Weinen bekannt.

Solaris: exceptionally rare and mushroom-resistant wine. This is grown on porphyric land in the „Monte Corno“ natural park, above Egna. This mushroom-resistant variety was created in 1975 at the Viticulture Institute in Freiburg and is known for its good frost resistance and its fruity and aromatic wines.

SOLARIS		Plonerhof	€ 32
---------	--	-----------	------



## WEISSWEINE | WHITE WINES

Alto Adige | Südtirol | Southtyrol

### CUVÉE

Cuvée bianchi sono ottenuti prevalentemente da uve Chardonnay, Pinot bianco o Pinot grigio. Per dar loro un gusto rotondo si aggiungono quasi sempre piccole quantità di uve aromatiche, come Sauvignon o Gewürztraminer.

Weißer Cuvées werden vor allem aus Chardonnay, Weißburgunder oder Pinot Grigio gekellert. Zum Abrunden kommen meist Aromasorten wie Sauvignon oder Gewürztraminer zum Einsatz.

White cuvées can be found in the sector of prestigious top wines. They are usually produced with Chardonnay, Pinot B. or Pinot G. grapes. To give the wine a special touch, wine makers use grapes of Sauvignon B. or Gewürztraminer.

T BIANCO Sauvignon-Chardonnay-Pinot Bianco-Riesling	Kellerei Tramin	€ 19
REITL WEISS Sauvignon-Chardonnay	Unterhofer	€ 22
STOAN CUVÉE Chardonnay-Pinot Bianco-Sauvignon-Gewürztraminer	Kellerei Tramin	€ 32

### GEWÜRZTRAMINER

Come suggerisce il nome, il Gewürztraminer trae origine dalla località altoatesina di Termeno. Grazie al suo bouquet vastissimo, con note di petali di rosa, garofani, lici e frutti tropicali, è considerato il vino aromatico per eccellenza.

Wie bereits der Name verrät, hat der Gewürztraminer seine Stammheimat im Südtiroler Weindorf Tramin. Das Duftspektrum mit Noten von Rosen-blättern, Nelken, Litschi und tropischen Früchten macht den Gewürztraminer zum Inbegriff einer Aromasorte.

The Gewürztraminer derives from the small town of Termeno. An elegant, full-bodied and aromatic white wine. Very fruity on the nose, featuring notes of roses, cloves, and lychees. Full and spicy on the palate with hints of honey.

GEWÜRZTRAMINER	Kellerei Girlan	€ 21
GEWÜRZTRAMINER    Lunare	Kellerei Terlan	€ 43

### VENETO | VENETIEN | VENETO

GARGANEGA Bio	Camporengo	Le Fraghe	€ 20
------------------	------------	-----------	------

### FRIULI | FRIAUL | FRIULI

RIBOLLA GIALLA	Schiopetto	€ 22
FRIULANO	Damijan Prodversic	€ 32



## ROSÉWEINE | ROSÉ WINES

Alto Adige | Südtirol | Southtyrol

Le uve separate dai raspi vengono lasciate macerare per una giornata e poi pigiate. Con ciò otteniamo che le sostanze coloranti contenute nelle bucce arrivino solo in parte nel mosto, conferendo a questo vino la tipica, seducente colorazione rosé.

Die entrappten Trauben werden für einen Tag an gegärt und anschließend abgepresst. Dadurch wird erreicht, dass die Farbstoffe, die in den Traubenhülsen enthalten sind, nur teilweise in den Most gelangen und der Wein so seine feine Rosé Farbe bekommt.

The grapes are de-stemmed and the juice is macerated with the skins for one day, after which the mass is pressed. In this way the juice absorbs only a modest amount of the grape's rich colour pigments, to yield a rosé wine with such a seductive colour.

LAGREIN Rosé		Hofstätter	€ 20
BLAUBURGUNDER Rosé		Klosterhof	€ 23
ROSÉ MARIE Biodinamico - Biodinamisch	Anphora	Tröpfitalhof	€ 32



## ROTWEINE | RED WINES

Alto Adige | Südtirol | Southtyrol

### VERNATSCH

Dalla Schiava s'ottengono vini leggeri, a basso contenuto tannino e alcolico, con diverse individualità e tipicità. Il Santa Maddalena, ad esempio, spicca per le sue doti di pienezza, mentre il Lago di Caldaro e il Colli di Merano sono più morbidi e speziati al palato.

Der Vernatsch bringt leichte, gerbstoffarme Weine mit moderatem Alkoholgehalt und individuellem, gebietstypischem Charakter hervor. So gilt etwa der St. Magdalener als füllig, der Kalterer See als weich und der Meraner als eher würzig.

The Vernatsch (Schiava) grape develops light, red wines with little tannins and moderate alcohol, which changes its characteristics depending on the growing area. The St. Magdalena for example is full-bodied, the Caldaro smooth and the Meranese aromatic.

VERNATSCH	Missianer	Kellerei St. Pauls	€ 19
VERNATSCH		Baron Widmann	€ 18
VERNATSCH	Campill	Pranzegg	€ 33
VERNATSCH Biodinamico - Biodynamisch	Alte Reben	Kellerei Giran	€ 27
VERNATSCH MAGNUM Biodinamico - Biodynamisch	Alte Reben	Kellerei Giran	€ 48
ST. MAGDALENER	Schallerhof	Castelfeder	€ 19

### LAGREIN

Il Lagrein si distingue per i suoi aromi di frutti di bosco, ciliegia fresca e violetta, e al palato esprime una pienezza vellutata, impregiosita da una morbida acidità.

Der Lagrein beeindruckt mit Aromen von Waldbeeren, frischen Kirschen und Veilchen, im Gaumen zeigt er samtige Fülle und weiche Säure.

The Lagrein is an autochthonous wine full of character, which has his roots in the area of Bolzano. The appealing wine features aromas of red berries, fresh cherries and violets. On the palate velvety and full bodied with decent acidity.

LAGREIN	Raut	Peter Zemmer	€ 21
LAGREIN		Kellerei Kurtatsch	€ 20
LAGREIN		Franz Haas	€ 29
LAGREIN	Rieder	Castelfeder	€ 23
LAGREIN	Vom Boden	Pfannenstielhof	€ 26
LAGREIN	Mirell	Waldgries	€ 54
LAGREIN	Lindenburg	Alois Lageder	€ 39
LAGREIN Riserva	Barbagol	Laimburg	€ 35
LAGREIN Riserva	Tor di Lupo	Kellerei Andrian	€ 42
LAGREIN Riserva	Porphy	Kellerei Terlan	€ 50
LAGREIN MAGNUM Riserva	Porphy	Kellerei Terlan	€ 92



## ROTWEINE | RED WINES

Alto Adige | Südtirol | Southtyrol

### CABERNET

Grazie a una riduzione sistematica delle rese, oggi il Cabernet prodotto in Alto Adige si distingue soprattutto per i suoi aromi di ribes nero, mora e spezie, con un tocco di pepe che ne impreziosisce la complessità.

Durch konsequente Ertragsreduktion zeigt der Cabernet vor allem Aromen vom schwarzen Johannisbeeren, Brombeeren und Gewürz. Ein Anflug von Pfeffer trägt zur Komplexität bei.

Thanks to a better grape selection, the Cabernet today features notes of black currants, blackberries and spices. Hints of pepper give complexity to the aromas. Thanks to its structure, it is one of the South Tyrolean red wines with the best aging potential.

CABERNET SAUVIGNON		Hofstätter	€ 22
CABERNET KIRCHHÜGEL		Kellerei Kurtatsch	€ 29
CABERNET-MAGNUM	Burgum Novum	Castelfeder	€ 54
CABERNET RISERVA	Burgum Novum	Castelfeder	€ 29

### MERLOT

È una varietà a maturazione precoce che predilige le zone calde, con terreni profondi e argillosi. Se ne ricavano dei vini fruttati, corposi e dal gusto pieno, dotati di fascino mediterraneo e con un sentore tannino, morbido e maturo.

Diese frühreifende Sorte gedeiht vor allem in warmen Lagen auf tiefgründigen, lehmhaltigen Böden und ergibt fruchtige, körperreiche und vollmundige Weine mit südlichem Charme und weichem, reifem Tannin.

This early-ripening variety grows well in warm areas on deep chalky soils and develops a fruity and full-bodied wine with southern charm and soft, well-structured tannins.

MERLOT	Villa Karneid	Castelfeder	€ 25
MERLOT-MAGNUM	Brenntal	Kellerei Kurtatsch	€ 48

### CUVÉE

Cuvée rosso, vino di vitigni diversi, seguendo l'esempio di Bordeaux, anche da noi si usa il Cabernet Sauvignon e Merlot. La maggior parte sono vini complessi, speziati, persistenti e vellutati.

Cuvée, Wein aus mehreren Rebsorten, nach dem Vorbild von Bordeaux wird er bei uns vor allem aus Cabernet Sauvignon und Merlot gekellert. Meist sind es komplexe Weine, mit Würze und Tiefe sowie Samtigkeit.

CURTIS	Cabernet-Merlot	Kellerei Kurtatsch	€ 22
TORILAN	Merlot-Cabernet	Kellerei Terlan	€ 20
KASTLET	Cabernet-Lagrein	Loacker	€ 37
FELDHERR Bio	Cabernet- Carmenère	Lieselehof	€ 37
ZEDER	Merlot-Cabernet-Lagrein Kornell		€ 26
MONT MÈS	Merlot-Cabernet-Lagrein Castelfeder		€ 26
ZEDER-MAGNUM	Merlot-Cabernet-Lagrein Kornell		€ 48
ANTICUS MAGNUM	Cabernet-Merlot	Nals & Magreid	€ 75



## ROTWEINE | RED WINES

Alto Adige | Südtirol | Southtyrol

### BLAUBURGUNDER

Alle quote medio-alte e mediamente secche, il Pinot nero altoatesino esprime tutto il proprio potenziale. I Pinot neri più tipici dell'Alto Adige si distinguono per il loro profumo intenso di bacche rosse e scure, spezie e violetta.

In mittelhohen, nicht zu trockenen Lagen entfaltet diese Sorte ihr volles Potential. Typische Südtiroler Blauburgunder zeigen einen intensiven Duft nach roten und dunklen Beeren, Gewürz und Veilchen.

This variety develops its full potential especially if grown at medium, not dry elevation. The wines are well-structured and resemble their models from Burgundy. The typical South Tyrolean Pinot Noir features an intense aroma of wild berries, spices and violets.

BLAUBURGUNDER	Glener	Castelfeder	€ 26
BLAUBURGUNDER	Riserva	Hofstätter	€ 42
BLAUBURGUNDER	St. Valentin	St. Michael Eppan	€ 44
BLAUBURGUNDER	Exclusiv	Plonerhof	€ 58
BLAUBURGUNDER	Trattmann	Kellerei Giran	€ 48
BLAUBURGUNDER	Praepositus	Neustift	€ 44
BLAUBURGUNDER	Riserva	Klosterhof	€ 55
BLAUBURGUNDER	Krafuss	Alois Lageder	€ 52
BLAUBURGUNDER	Mazon	Bruno Gottardi	€ 44

### DESSERT | DESSERT | DESSERT

QUINTESENZ 0,75	Moscato Passito	Kellerei Kaltern	€ 48
ROSENMUSKATELLER 0,375		Waldgries	€ 33





## ROTWEINE | RED WINES

Italia | Italien | Italy

### TRENTINO | TRIENT | TRENTINO

TEROLDEGO		Foradori	€ 28
TEROLDEGO	Morei	Foradori	€ 42

### VENETO | VENETIEN | VENETO

VALPOLICELLA	Superiore Ripasso	Tommasi	€ 29
AMARONE CLASSICO		Tommasi	€ 58

### PIEMONTE | PIEMONT | PIEDMONT

BARBERA D'ASTI		Oddero	€ 27
BAROLO	Tortoniano	Michele Chiarlo	€ 54
BARBARESCO		Marchesi di Barolo	€ 40

### TOSCANA | TOSKANA | TUSCANY

CHIANTI CLASSICO	Borro del diavolo	Ormanni	€ 31
GUIDALBERTO		Ten. San Guido	€ 54
QUERCEGOBBE	Merlot	Petra	€ 42
ROSSO DI MONTALCINO		Loacker	€ 27
BRUNELLO DI MONTALCINO		Talenti	€ 48

### PUGLIA | APULIEN | APULIA

SALICE SALENTINO		Leone De Castris	€ 23
------------------	--	------------------	------

### SARDEGNA | SARDINIEN | SARDINIA

CANNONAU	Costera	Argiolas	€ 23
----------	---------	----------	------

### SICILIA | SIZILIEN | SICILY

SYRAH	Aquilae	Cannicatti	€ 21
PASSOROSSO	Nerello Mascalese	Franchetti	€ 38
NERO D'AVOLA	Ero	Tenuta Fessina	€ 29



Lista Vini  
Weinkarte  
Vine card

[WWW.JH-HOTEL.IT](http://WWW.JH-HOTEL.IT)